KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. juli 1997

om afslutning af visse medlemsstaters regnskaber over udgifter, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, for regnskabsåret 1996

(97/609/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 [2], særlig artikel 5, stk. 2, litra b),

efter høring af EUGFL-komitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen regnskaberne for de i artikel 4, stk. 1, i nævnte forordning omhandlede udbetalende organer på grundlag af medlemsstaternes årsregnskaber, ledsaget af de for deres regnskabsafslutning nødvendige oplysninger, af attester om, at de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige, og af de attesterende organers rapporter;

efter artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 296/96 af 16. februar 1996 om de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende, og om månedlig bogføring af de udgifter, der finansieres gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EUGFL), og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2776/88 [3], ændret ved forordning (EF) nr. 1391/97 [4], skal de udgifter, der bogføres for regnskabsåret 1996, svare til de udgifter, som medlemsstaterne afholdt mellem den 16. oktober 1995 og den 15. oktober 1996;

fristerne er udløbet for medlemsstaternes indgivelse til Kommissionen af de dokumenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 og i artikel 4, stk. 1, 3 og 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/95 af 7. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 729/70 for så vidt angår proceduren for regnskabsafslutning for EUGFL, Garantisektionen [5], ændret ved forordning (EF) nr. 896/97 [6];

Kommissionen har kontrolleret de fremsendte oplysninger og meddelt medlemsstaterne resultaterne af kontrollen af disse oplysninger samt de nødvendige ændringer;

efter artikel 7, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1663/95 fastlægges ved den i artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede beslutning om regnskabsafslutning, jf. dog senere beslutninger efter nævnte artikels stk. 2, litra c), de udgifter, der blev afholdt i hver medlemsstat i det pågældende regnskabsår, og som skal anerkendes som påhvilende EUGFL, Garantisektionen, på grundlag af de i ovennævnte forordnings artikel 5, stk. 1, litra b), omhandlede regnskaber samt nedsættelser og suspensioner af forskud for det pågældende regnskabsår, herunder de i artikel 4, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 296/96 omhandlede nedsættelser; efter artikel 102 i finansforordningen af 21. december 1977 [7], senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 [8], opføres resultatet af beslutningen om regnskabsafslutning, som eventuelt viser, at de samlede udgifter, der efter artikel 100 og 101 er bogført under det pågældende regnskabsår, afviger fra de samlede udgifter, som Kommissionen har godkendt ved nærværende beslutning om regnskabsafslutning, under én artikel med saldobeløbet;

da visse udbetalende organers regnskaber over udgifter, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, for regnskabsåret 1996 ikke kunne afsluttes ved Kommissionens beslutning 97/316/EF [9], blev de udskilt fra nævnte beslutning; for disse udbetalende organer gør årsregnskaberne og ledsagedokumenterne det nu muligt for Kommissionen at afgøre, om de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige; den foretagne kontrol har vist, at nogle af disse regnskaber ikke opfylder disse betingelser helt; de pågældende udgifter kan derfor ikke anerkendes som påhvilende EUGFL, Garantisektionen; bilag I til nærværende beslutning indeholder det beløb, som regnskabet er afsluttet for pr. udbetalende organ;

[1] EFT L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
[2] EFT L 125 af 8. 6. 1995, s. 1.
[3] EFT L 39 af 17. 2. 1996, s. 5.
[4] EFT L 190 af 19. 7. 1997, s. 20.
[5] EFT L 158 af 8. 7. 1995, s. 6.
[6] EFT L 128 af 21. 5. 1997, s. 8.
[7] EFT L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.
[8] EFT L 240 af 7. 10. 1995, s. 12.
[9] EFT L 138 af 29. 5. 1997, s. 24.

nedsættelserne og suspensionerne af forskud for regnskabsåret 1996 og de i artikel 4, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 296/96 omhandlede nedsættelser er allerede medregnet i beslutning 97/316/EF og er derfor ikke omfattet af nærværende beslutning; nærværende beslutning påvirker ikke gyldigheden af bl.a. de beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat som fastsat i bilag III til beslutning 97/316/EF;

i artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1663/95 er det fastsat, at de beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat efter bilag II til nærværende beslutning, trækkes fra eller lægges til forskuddene for udgifterne den anden måned efter den måned, hvor beslutningen om regnskabsafslutning får virkning;

efter artikel 5, stk. 2, litra b), sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70 og artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1663/95 foregriber nærværende beslutning, der træffes på grundlag af regnskabsoplysninger, ikke Kommissionens senere beslutninger om afvisning af fællesskabsfinansiering for udgifter, der ikke er afholdt efter fællesskabsregler —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Regnskaberne for de udbetalende organer i medlemsstaterne vedrørende udgifter, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, for regnskabsåret 1996 afsluttes ved nærværende beslutning som angivet i bilag I.

Artikel 2

De beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat, er fastlagt i bilag II til nærværende beslutning.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 1997.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

AFSLUTNING AF DE UDBETALENDE ORGANERS REGNSKABER — REGNSKABSÅRET 1996

Fortegnelse over de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne afsluttes som følger

Medlemsstat	Udbetalende organ	Afsluttede beløb i national valuta
Tyskland	Rheinland-Pfalz MWVLW	255 448 030,59
	Sachsen	531 839 110,29
Grækenland	GEDIDAGEP	865 770 211 475,00
Spanien	DGDR	6 941 503 608,00
	FEGA	673 395 108 217,00
	FROM	316 100 610,00
	DAGP de la Comunidad Autónoma de Cataluña	11 525 459 389,00
Frankrig	CNASEA	1 442 996 452,21
	FIOM	69 368 968,46
	FIRS	3 385 949 767,33
	ODEADOM	478 793 340,93
	OFIVAL	8 098 706 668,68
	ONIC	24 949 681 613,01
	ONIFLHOR	1 919 404 772,25
	ONILAIT	5 599 248 432,57
	ONIVINS	630 326 015,17
	SAV	584 106 726,12
	Services déconcentrés du Trésor et services déconcentrés du ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation	5 710 637 098,07
	SIDO	9 594 423 526,29
Italien	AIMA	8 681 647 954 929,00
	DCCC	675 602 631 178,00
	IGFOR	352 434 367 507,00
	Ministero dell'Agricultura	1 895 331 293,00
Portugal	INGA	113 665 949 104,00
	IFADAP	13 771 836 169,00
Det Forenede Kongerige	CC	2 149 760,54
	CCW	964 112,04
	DANI	148 956 988,12
	Forestry Commission	15 431 879,45
	IBEA	610 045 338,56
	MAFF	1 544 958 736,36
	SOAEFD	362 791 708,68
	WOAD	179 868 331,41

BILAG II

AFSLUTNING AF DE UDBETALENDE ORGANERS REGNSKABER — REGNSKABSÅRET 1996

Beløb, der skal tilbagebetales af eller betales til medlemsstaten

Medlemsstat	Afsluttede beløb i beslutning 97/316/EF	Afsluttede beløb i nærværende beslutning	I alt a + b	Reduktioner og suspensioner for hele regnskabsåret	I alt inklusive reduktioner og suspensioner	Forskud udbetalt til medlemsstaten for regnskabsåret	Beløb, der skal tilbagebetales af (–) eller udbetales til (+) medlemsstaten	Beløb, der skal tilbagebetales af (–) eller udbetales til (+) medlemsstaten, beslutning 97/316/EF	Beløb, der skal tilbagebetales af (–) eller udbetales til (+) medlemsstaten i nærværende beslutning	Beløb, der skal tilbagebetales af (–) eller udbetales til (+) medlemsstaten i anmeldelsen for juni 1997	Beløb, der skal tilbagebetales af (–) eller udbetales til (+) medlemsstaten i anmeldelsen for september 1997
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e – f	h	i = g – h	j	k
D	10 656 799 280,28	787 287 140,88	11 444 086 421,16	– 295 196,29	11 443 791 224,87	11 444 444 364,94	– 653 140,07	– 653 140,07	0,00	0,00	0,00
EL	0,00	865 770 211 475,00	865 770 211 475,00	– 10 511 559 525,00	855 258 651 950,00	856 984 866 276,00	– 1 726 214 326,00	– 339 541,00	– 1 725 874 785,00	– 1 577 481 460,00	– 148 393 325,00
ES	– 43 046 152 075,00	692 178 171 824,00	649 132 019 749,00	– 1 586 795 314,00	647 545 224 435,00	647 799 055 134,00	– 253 830 699,00	– 53 961 111,00	– 199 869 588,00	0,00	– 199 869 588,00
F	– 479 811 600,91	62 463 643 381,09	61 983 831 780,18	– 2 829 840,40	61 981 001 939,78	61 976 901 915,69	4 100 024,09	– 74 301,19	4 174 325,28	– 2 540 376,36	6 714 701,64
IT	– 1 132 154 041 662,00	9 711 580 284 907,00	8 579 426 243 245,00	– 8 083 763 077,00	8 571 342 480 168,00	8 534 710 968 587,00	36 631 511 581,00	64 316 348 145,00	– 27 684 836 564,00	– 41 350 131 560,00	13 665 294 996,00
P	0,00	127 437 785 273,00	127 437 785 273,00	– 1 402 848 224,00	126 034 937 049,00	126 605 516 808,00	– 570 579 759,00	– 568 338 320,00	– 2 241 439,00	– 2 241 439,00	0,00
UK	0,00	2 865 166 855,16	2 865 166 855,16	2 205 570,76	2 867 372 425,92	2 878 415 943,20	– 11 043 517,28	– 5 894,02	– 11 037 623,26	0,00	– 11 037 623,26

(1) Reduktionerne og suspensionerne udgør de beløb, som er konteret under forskudsordningen hvortil lægges korrektionerne for de ikke overholdte betalingsfrister, der blev konstateret i september og oktober, såvel som korrektioner for offentlig intervention og regnskabsmæssige tilpasninger.